



**VW Caddy**  
(1996-2003)



**4 und 5 Gang-Schaltgetriebe 020/02K**



## Inhaltsverzeichnis

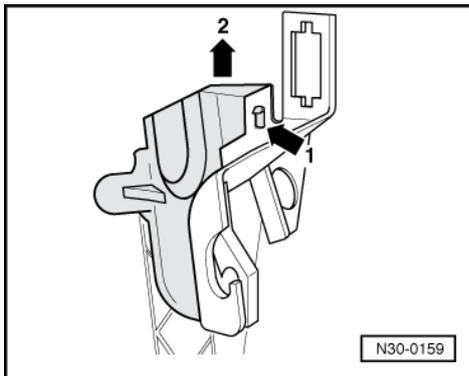
<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	<b>1</b>
1.1 Kennzeichnung des Getriebes .....	1
1.2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen, Füllmengen .....	2
<b>2 Übersicht Kraftübertragung</b> .....	<b>6</b>
2.1 Übersicht Kraftübertragung .....	6
<b>3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses "i"</b> .....	<b>8</b>
3.1 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses "i" .....	8
<b>4 Allgemeine Reparaturhinweise</b> .....	<b>8</b>
4.1 Allgemeine Reparaturhinweise .....	8
<b>30 - Kupplung</b> .....	<b>10</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung instand setzen</b> .....	<b>10</b>
1.1 Kupplungsbetätigung instand setzen .....	10
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk mechanische Kupplungsbetätigung .....	12
1.3 Übertotpunktfeder aus- und einbauen .....	15
1.4 Kupplungspedal aus- und einbauen .....	17
1.5 Montageübersicht - Mechanik .....	19
1.6 Kupplungszug auf Funktion prüfen .....	22
1.7 Kupplungszug aus- und einbauen .....	24
1.8 Montageübersicht - Fußhebelwerk hydraulische Kupplungsbetätigung .....	27
1.9 Kupplungspedal aus- und einbauen .....	31
1.10 Montageübersicht - Hydraulik .....	34
1.11 Geberzylinder aus- und einbauen .....	38
1.12 Kupplungsanlage entlüften .....	41
<b>2 Kupplung instand setzen</b> .....	<b>42</b>
2.1 Kupplung instand setzen .....	42
2.2 Kupplung aus- und einbauen .....	45
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>48</b>
<b>1 Schaltbetätigung instand setzen</b> .....	<b>48</b>
1.1 Schaltbetätigung instand setzen .....	48
1.2 Einbaulage der Schaltbetätigung .....	48
1.3 Montageübersicht - Schaltgehäuse/Schalthebel .....	50
1.4 Abdeckung für Schalthebel auf Schaltknopf montieren .....	57
1.5 Montageübersicht - Umlenkungen der Schaltbetätigung am Getriebe .....	58
1.6 Schalthebel/Schaltstange aus- und einbauen .....	63
1.7 Schaltbetätigung einstellen .....	65
<b>2 Getriebe aus- und einbauen</b> .....	<b>69</b>
2.1 Getriebe aus- und einbauen .....	69
<b>3 Getriebeöl prüfen</b> .....	<b>85</b>
3.1 Getriebeöl prüfen .....	85
<b>4 Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>86</b>
4.1 Getriebe zerlegen und zusammenbauen .....	86
4.2 Getriebeübersicht .....	86
4.3 Montageübersicht .....	88
4.4 Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang demontieren und montieren .....	89
4.5 Getriebegehäuse und Schaltbetätigung demontieren und montieren .....	92
4.6 Antriebswelle, Abtriebswelle (Triebwelle), Ausgleichgetriebe und Schaltgabeln demontieren und montieren .....	95
4.7 Montagereihenfolge .....	101
<b>5 Getriebegehäuse und Schaltwelle instand setzen</b> .....	<b>121</b>
5.1 Getriebegehäuse und Schaltwelle instand setzen .....	121



6	<b>Kupplungsgehäuse instand setzen</b> .....	127
6.1	Kupplungsgehäuse instand setzen .....	127
7	<b>Deckel für Getriebegehäuse instand setzen</b> .....	135
7.1	Deckel für Getriebegehäuse instand setzen .....	135
<b>35</b>	<b>- Räder, Wellen</b> .....	<b>141</b>
1	<b>Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>141</b>
1.1	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen .....	141
2	<b>Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>154</b>
2.1	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen .....	154
2.2	Zuordnung/Abtriebswellen .....	167
3	<b>Abtriebswelle einstellen</b> .....	<b>168</b>
3.1	Abtriebswelle einstellen .....	168
<b>39</b>	<b>- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe</b> .....	<b>172</b>
1	<b>Dichtringe für Gelenkflansche aus- und einbauen</b> .....	<b>172</b>
1.1	Dichtringe für Gelenkflansche aus- und einbauen .....	172
2	<b>Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>175</b>
2.1	Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen .....	175
3	<b>Einstellübersicht</b> .....	<b>188</b>
3.1	Einstellübersicht .....	188
4	<b>Ausgleichgetriebe einstellen</b> .....	<b>189</b>
4.1	Ausgleichgetriebe einstellen .....	189



- Kupplungspedal in Ruhestellung bringen, dabei Montageklammer abnehmen.



- -> Abdeckkappe an Lagerbock einrasten (Pfeile -1- und -2-).
- Relaisplatte in Aufnahme einhängen; Steckverbindungen für Leitungen und Relais dabei prüfen ggf.aufdrücken.
- Abdeckung und Ablagekasten unterhalb der Schalttafel montieren
- Kupplungszug am Getriebe einbauen => Seite 26 .
- Kupplungszug auf Funktion prüfen =>Seite 22

## 1.4 - Kupplungspedal aus- und einbauen

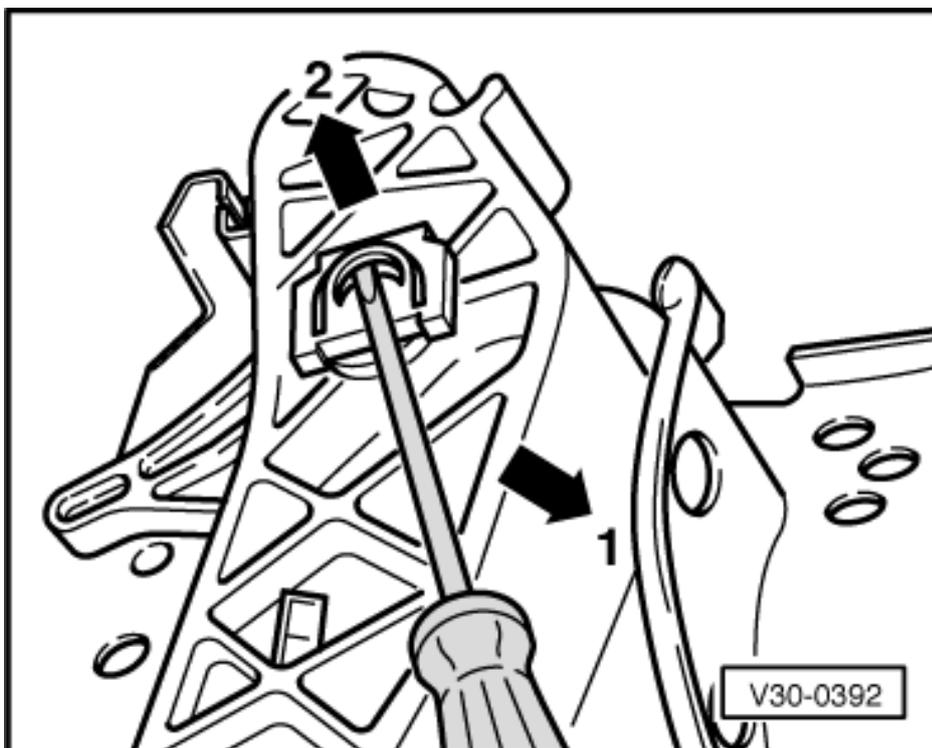
### Ausbauen

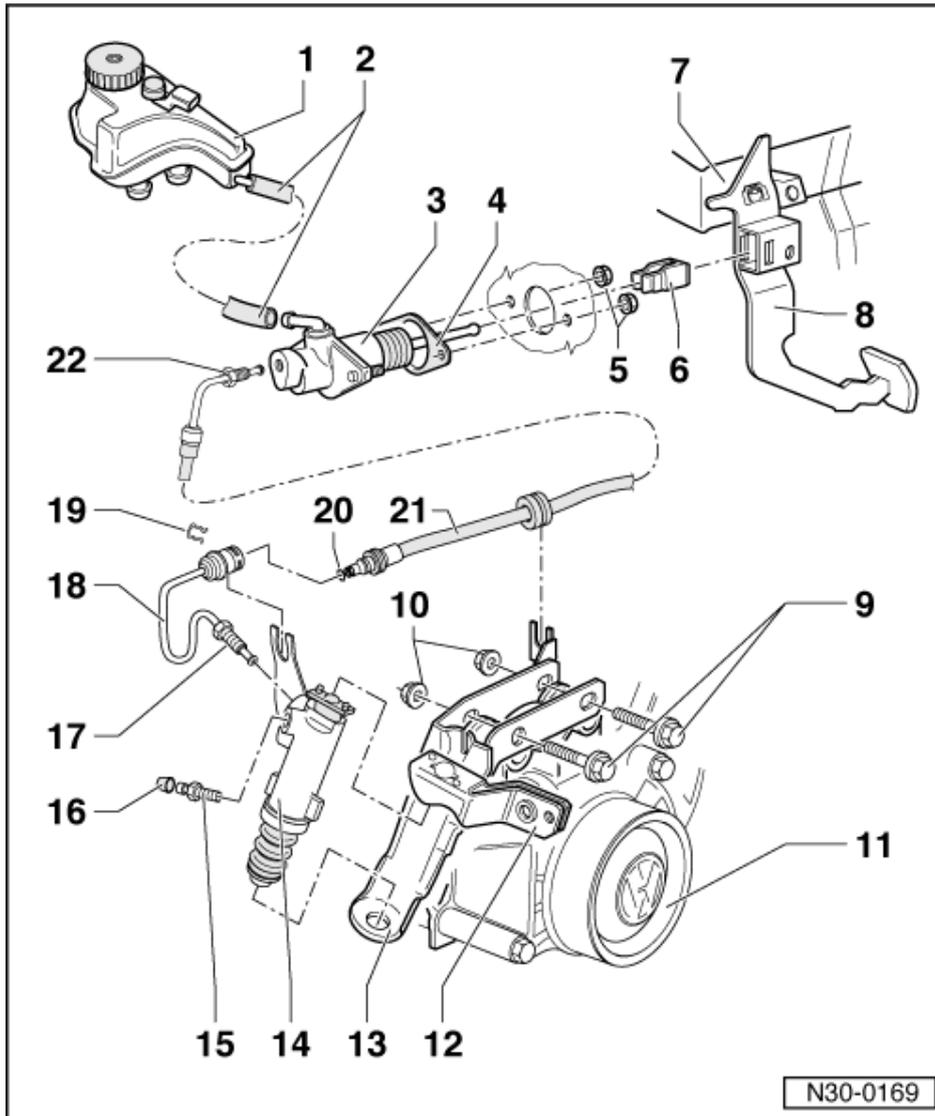
- Masseband von Batterie abklemmen

### Hinweis:

Bei Fahrzeugen mit codiertem Radiogerät Codierung beachten.

- Kupplungspedal mindestens 5 x bis zum Anschlag betätigen.
- Kupplungszug spannen und am Getriebe abbauen =>Seite 24 .
- Ablagekasten und Abdeckung abbauen; Relaisplatte aus Aufnahmen aushängen => ab Seite 15 .





#### 14 Nehmerzylinder

- ♦ ausbauen im eingebauten Zustand des Getriebes => Seite 72
- ♦ vor dem Ersetzen mit Schraubendreher zusammendrücken und Rohr-Schlauchleitung (Pos. 21) mit Schlauchklemmen 3094 abklemmen. Dann Rohr-Schlauchleitung vom Druckrohr (Pos. 18) trennen.
- ♦ entlüften => Seite 41

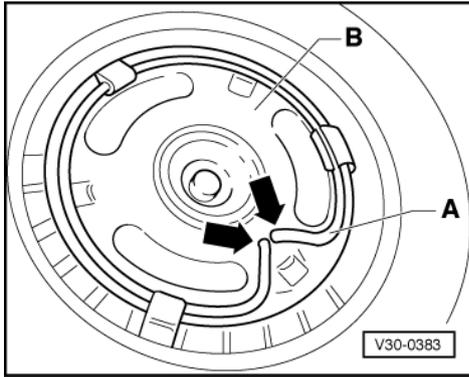
#### 15 Entlüfterventil

- ♦ Kupplungsanlage entlüften  
=> Seite 41

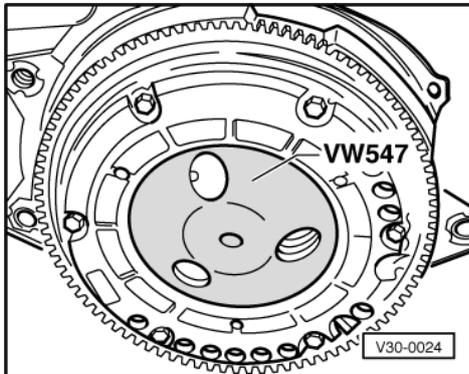
#### 16 Staubkappe

17 Rohranschlußmutter, 20Nm

18 Druckrohr



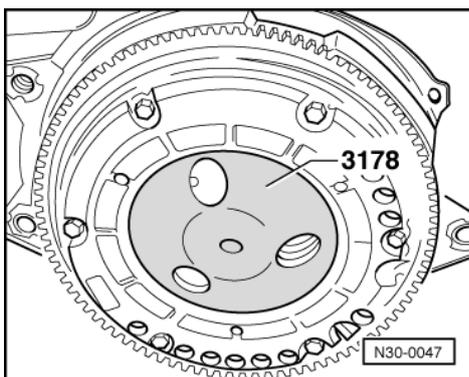
- -> Ausrückplatte -B- einsetzen und mit Haltering -A- an Druckplatte befestigen. Die beiden Drahtenden in die Bohrungen der Druckplatte (Pfeile) einsetzen.
- Kerbverzahnung der Kupplungsscheibe mit einer hauchdünnen Schicht des Fettes G 000 100 schmieren. Danach Kupplungsscheibe auf der Antriebswelle des Getriebes hin- und herbewegen, bis die Nabe auf der Welle leichtgängig ist. Überschüssiges Fett unbedingt entfernen.
- Kupplungsscheibe mit Schwungrad an Druckplatte ansetzen.



- -> Zentriervorrichtung VW 547 einsetzen und Befestigungsschrauben für Schwungrad abwechselnd über Kreuz anziehen. Anzugsdrehmoment: 20 Nm.

Fahrzeuge mit 2,0 l - Motor =>Seite **47**

Fahrzeuge mit 2,0 l - Motor:



- -> Zentriervorrichtung 3178 einsetzen und Befestigungsschrauben für Schwungrad abwechselnd über Kreuz anziehen.
- Schwungrad zum Anziehen der Befestigungsschrauben wie beim Ausbau mit dem Gegenhalter VW 558 arretieren.